



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

POD

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

P L U

PLÚMBEO. adj. m. BEA. f. Plumbeo, de chumbo. Pal. Lat.
PLURALE. f. m. Plural, inflexão particular dos nomes, e dos verbos, quando se applicão a muitas pessoas, ou cousas.
Plurale. O numero plural. Termo de Grammatica.
PLURALE. adj. m. f. Plural, que pertence ao plural.
PLURALITÁ. } Pluralidade, o numero ma-
PLURALIDADE. } ior, quantidade discreta,
PLURALITATE. f. f. } que confite em dous, ou em maior numero; o abstracto de plural.
Ha avuto la pluralità de' voti. Teve a pluralidade dos votos, isto he, mais votos: *Plura tultit suffragia.*
PLURALIZZATO. adj. m. TA. f. Construido no plural.
PLURALMENTE. adv. Pluralmente, com pluralidade, no numero plural.
PLURIVIRIA. adj. f. Mulher de muitos maridos, de muitos homens, puta, meretriz.
PLUSORI. Muitos. Palavra, que he propriamente a mesma que a Provençal *Pluzors*.
PLUSQUAMPERFETTO. f. m. Plusquamperfeito, mais que perfeito; parte, ou tempo do verbo, que indica hum tempo passado já ha muito. Termo de Grammatica.
PLUSQUAMPERFETTO. adj. m. TA. f. Que tem toda a sua perfeição.
PLUTOSOFIA. f. f. Sciência universal, thesouro da Sciência.
PLUVIALE. adj. m. f. Da chuva, epitheto proprio, que se applica á palavra *Acqua*.
PLUVIO. adj. m. VIA. f. Chuvofo, que traz chuva, cheio de chuva.

P N E

PNEUMA. f. f. Pneuma, ar, espirito, vento, respiração. Pal. Grega.
PNEUMATICO. adj. m. CA. f. Pneumatico, que se move, ou se modifica, e obra pela modificação, ou compressão do ar, ou do vento. Termo de Mechanica.
PNEUMONICO. adj. m. CA. f. Pneumonic, que pertence ao bofe.
PNIGITE. f. f. Qualidade de terra medicinal.
PNigite. Humma qualidade de pedra, que passando-se pela mão, reflecte, e tocando-se com a lingua, se lhe apêga por causa da sua viscosidade.

P O

PÒ. v. POCO.
Pò far il mondo! Modo admirativo. Valha-me Deos! Modo baixo.
PÒ. f. m. Pó, o mais celebre rio da Italia. V. a segunda Parte deste Dictionario.

P O A

POÀNA. f. f. Qualidade de passaro de rapina.

P O C

POCANZA. }
*** PÒCCIA.** } v. } **POCHEZZA.**
*** POCCHIARE.** } } **POPPA.**
*** POCCHIONE.** aug. DI PÒCCIA. Mamma grande.
*** POCCHIOSO.** adj. m. SA. f. Gordo, grosso, que tem grandes mammas, mais corpulento.
POCHETTINO. dim. do dim. POCETTO. Muito pouquinho, muitissimo pouco.
POCHETTO. dim. m. DI POCO. Pouquinho.
Un pochetto. Algum tanto, por hum pouco; nesta significação he adverbio.
POCHEZZA. f. f. Pouquidade, escasseza, pouco numero, pouca quantidade de alguma cousa.
Pochezza. Falta, inópia, penuria, necessidade.
POCHE. adj. f. Poucas.
POCHI. adj. m. plur. Poucos.
POCHINO. dim. m. DI POCO. Pouquinho, hum pouco.
POCHISSIMO. sup. m. MA. f. Pouquissimo, muito pouco.

POCHISSIMO. adv. sup. DI POCO. Pouquissimo, muito pouco.
*** Pochità.**
*** Pochitade.** } v. **POCHEZZA.**
*** Pochitate.** }
POCO. adv. Pouco, moderadamente, escassamente, parcamente.
Un poco di tempo. Por hum pouco de tempo.
Poco più giovane. Pouco mais moço.
Poco prima. } Pouco tempo antes.
Poco tempo avanti. }
Da poco in qua. Ha pouco tempo para cá, ha poucos dias a esta parte: *Paucis abhinc diebus.*
Poco. Ajuntando-se-lhe a palavra *Uno*, vale o mesmo que *Alquanto*. Algum tanto, hum pouco.
Un poco. Algumas vezes se costuma usar só por encher o periodo, ou expressão, e não tem modo significativo expresso.
Ti voglio un poco dire. Quero-te dizer.
A poco a poco. Pouco a pouco, brandamente, de vagar.
Di poco. De pouco, fresco, novo.
Poco. Ajuntando-se com hum nome substantivo, se faz adjectivo, deste modo.
Io ho pochi danari, e poco giudizio. Eu tenho poucos dinheiros, e pouco juizo.
Poco. Pequeno.
Poco. Miseravel, pobre, avarento, necessitado, indigente.
Poco. Magro, delgado, ténue, subtil.
Quanto poco. Quão pouco.
POCO. f. m. O pouco, pouquidade.
Del poco un poco. Modo proverbial. As cousas, de que ha falta se devem usar com parcimónia: *Parce, quarum est inopia, rebus utendum.*
Molti pochi fanno un affai. Muitos poucos fazem hum muito, muitas pequenas quantidades unidas juntamente fazem humma quantidade sufficiente, ou grande.
POCO ANZI. adv. }
POCO AVANTI. adv. } Não ha muito tempo, ha
POCO DAVANTI. adv. } pouco, pouco antes, pou-
POCO FA. adv. } co tempo passado.
POCOFILA. adj. f. Vocabulo composto de POCO, e FILA, o qual se diz por mofa, e zombaria ás mulheres. Madraça, preguiçosa, negligente, ociosa, que não trabalha, que não fia.
POCO INNANZI. v. POCO ANZI.
POCOLINO. dim. DI POCO. Pouquinho, muito pouco.
POCOSTANTE. Posto adverbialmente. Logo, pouco depois, logo depois.
POCO-TEMPO-FA. adv. Não ha muito tempo, ha pouco, pouco antes.

P O D

*** PODAGIONE.** v. POTAGIONE.
PODÀGRA. f. f. Podagra, gota, que ataca os pés. Os Antigos, em lugar de PODÀGRA, disserão tambem PEDRAGRA.
Aver la podàgra. Ter gota: *Cruciarì podagra doloribus.*
PODÀGRICO. adj. m. CA. f. Gotoso, doente da gota.
PODAGRÒSO. }
*** PODAMENTO.** } v. } **PODÀGRICO.**
*** PODARE.** } } **POTAMENTO.**
*** PODATO.** } } **POTARE.**
*** PODATÒJO.** } } **POTATO.**
*** PODATORE.** } } **POTATÒJO.**
*** PODATÙRA.** } } **POTATORE.**
*** PODATÙRA.** } } **POTATÙRA.**
PODÈRE. f. m. Poder, potencia, authoridade, virtude, facultade.
In podère. Em poder, na mão.
A podère. Posto adverbialmente. Com todo o esforço, como permittem as suas forças.

PODÈRE. f. m. Herdade, prédio, propriedade, possessão, fenhório de muitos campos com casa de lavrador.
Lavorare il podère. Ter cópula carnal com huma mulher, lavar, cultivar a sua herdade: em sentido obsceno.
Fare a lascia podère. Fazer alguma cousa pessimamente, com negligencia; o peor que he possível.

PODERETTO. dim. m. DI **PODÈRE.** Herdadezinha, pequeno prédio, pequena fazenda no campo.

PODERINO. dim. m. DI **PODÈRE.** Herdadezinha, pequeno prédio.

PODEROSAMENTE. adv. Poderosamente, com vehemencia, fortemente, com potencia.

PODEROSISSIMO. sup. m. MA. f. Poderosissimo, muito potente, fortissimo, muito robusto.

PODEROSO. adj. m. SA. f. Poderoso, potente, robusto, forte, que tem poder, nervoso.
Poderoso. Proprio, capaz, sufficiente, efficaz, bastante, valioso.
Poderoso rimedio. Remedio efficaz, que faz o efeito, que se pertende.

PODERUCCIO. dim. m. DI **PODÈRE.** Herdadezinha, pequeno prédio.

PODERUZZO. dim. m. DI **PODÈRE.** v. **PODERETTO.**

PODESTÀ. } Poder, authoridade, potencia,
PODESTADE. } mando, supremo imperio, jus,
PODESTATE. f. f. } arbitrio authorizado.
In podestà. No poder.
Aver podestà sopra qualcheduno. Ter poder sobre alguém.
Podestà di Dio. Numen Divino.

PODESTÀ. f. m. Corregedor, Juiz supremo, Magistrado de huma Cidade, em as Provincias, Official de Justiça, e da Policia.
L' Aquila è podestà di tutti gli uccelli. A aguia tem o dominio sobre todas as aves.
Il podestà nuovo caccia il vecchio. Prov. Os ultimos são sempre os mais bem recebidos.

PODESTADI. f. f. plur. Potestades, nome de huma jerarchia de Anjos, cujos espiritos restreão o poder, e a malicia dos Demonios.

PODESTERIA. f. f. Corregedoria, officio, cargo, jurisdicção, dignidade de Corregedor, Magistratura.
Podesteria. Corregedoria, territorio, districto, estensão de paiz, onde governa hum Corregedor, hum Ministro supremo.
Podesteria. Pretorio, palacio, casas da residencia de hum Corregedor, de hum Juiz supremo, de hum Magistrado.
Podesteria. Todo aquelle tempo, que dura o governo da jurisdicção de hum Corregedor, &c.

PODESTESSA. f. f. A mulher do Corregedor, do Juiz.

PODICE. f. m. O ano, o orificio do fesso.

PODICONE. f. m. Sodomita, aquelle, que folga de commetter o crime de sodomia.

PODISMO. f. m. Medida, que se toma com os pés.

P O E

POÈMA. f. m. Poema, Obra, composição em verso de huma justa medida.
Far un Poema. Fazer, compôr hum Poema: *Poema condere, componere.*

POMESSA. peior. DI **POÈMA.** Mão Poema.

POMETTO. dim. m. DI **POÈMA.** Poemazinho, pequeno Poema.

POMIZZARE. v. n. Fazer, compôr Poemas.

POMIZZATORE. v. m. Author, que compõe, e faz Poemas.

POESIA. f. f. Poesia, a Arte de Poeta.
Poesia. Poesia, peça, Obra Poetica, que não tem dependencia de outra, como hum Soneto, huma Decima, &c.

POÈTA. f. m. Poeta, o que faz Obras em verso.

POETÀCCIO. peior. DI **POÈTA.** Mão Poeta.

POETANTE. p. a. m. f. Poetizante, Poeta, Compositor de versos, que poetiza, poetizando.

POETARE. v. n. Poetizar, versificar, compôr, fazer versos.

POETARSI. v. n. p. Tomar as insignias de Poeta.

POETASTRO. peior. Mão Poeta, Poeta vulgar, da plebe.

POTEGGIARE. v. **POETARE.**

* **POETERIA.** f. f. Peça, composição de versos.

POETESCO. adj. m. CA. f. Poetico, que diz respeito á Poesia.

POTESSA. f. f. Poetiza, mulher, que faz Obras Poeticas, que compõe versos.

POTEVOLMENTE. adv. Poeticamente.

POÈTICA. f. f. Poetica, a arte, que ensina a ter hum bom discernimento das Obras de Poesia, a compôr hum Poema.
Poetica. Poetica, Tratado, ou Livro, que ensina os preceitos da Poesia.

POETICAMENTE. adv. Poeticamente, de hum modo Poetico.

* **POETICARE.** v. **POETARE.**

* **POETICATO.** f. m. Qualidade, dignidade de Poeta.

POETICHISSIMO. sup. m. MA. f. Inteiramente Poetico.

POÈTICO. f. m. Professor da Poetica, o que ensina, ou professa a Poesia.

POÈTICO. adj. m. CA. f. Poetico, que pertence á Poesia.

POETINO. dim. m. DI **POÈTA.** Poetazinha, pequeno Poeta.
Poetino. peior. Mão Poeta.

POETISSIMO. sup. m. Poeta excellente.

POETIZZANTE. p. a. m. f. Poetizante, que poetiza, poetizando.

POETIZZARE. v. n. Poetizar, compôr, fazer Obras Poeticas.

POETIZZATO. adj. m. TA. f. Poetizado, escrito, composto em Poesia.

* **POETRIA.** v. **POÈTICA.**

POETUZZO. peior. DI **POÈTA.** Poeta mão, e de pequeno engenho.

P O F

POFFAR. } Termo, com que se exprime pasmo,
POFFARE. } ou admiração, e ordinariamente se lhe
 costuma ajuntar as palavras *Cielo*, o *Mundo*.
Poffar il Cielo. } Eu pasmo, eu me admiro.
Poffar il Mondo. }

P O G

POGGERELLO. dim. do dim. DI **POGGETTO.** Oiteirozinho, pequena ladeira.

POGGETTINO. dim. do dim. DI **POGGETTO.** Collinazinha, pequeno oiteiro, ladeirazinha.

POGGETTO. dim. m. Collina pequena, oiteiro pequeno, ladeira, monte pequeno.

POGGIA. f. f. Corda, com que se vira a vela, e que se ata a hum dos cabos da antemna á mão direita.
Andar a poggia. Navegar á bollina: *Dexteris solvere sinus.*

POGGIANTE. p. a. m. f. Que sobe, que se eleva, subindo.
Poggiante. Que navega com vento favoravel, navegando á poppa.

POGGIARE. v. n. Subir, elevar-se, exaltar-se.
Poggiare. Navegar com hum vento favoravel, em poppa.
Poggiare. Apoiar-se, sustentar-se, estribar-se, arri-mar-se, fazer sincapê.

POGGIATO. adj. m. TA. f. Apoiado, sustentado, estribado.
Poggiato. Subido, elevado, exaltado.

POGGIO. f. m. Collina, monte, lugar imminente, levantado, oiteiro, alto.